

ROZHODNUTÍ KOMISE**ze dne 8. května 2008****podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES o odpovídající ochraně osobních údajů v Jersey**

(oznámeno pod číslem K(2008) 1746)

(Text s významem pro EHP)

(2008/393/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů ⁽¹⁾, a zejména na čl. 25 odst. 6 uvedené směrnice,po konzultaci s Pracovní skupinou pro ochranu fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů ⁽²⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V souladu se směrnicí 95/46/ES jsou členské státy povinny zajistit, aby k předávání osobních údajů do třetí země docházelo, pouze pokud dotyčná třetí země zajišťuje odpovídající úroveň ochrany a pokud budou před předáním údajů dodržovány právní předpisy členských států provádějící ostatní ustanovení směrnice.

(2) Komise může dospět k závěru, že třetí země zajišťuje odpovídající úroveň ochrany. Takové zemi mohou členské státy předávat osobní údaje, aniž by byly nutné dodatečné záruky.

(3) V souladu se směrnicí 95/46/ES má být úroveň ochrany údajů hodnocena s ohledem na všechny okolnosti související s předáním nebo předáváním údajů, a to se zvláštním zřetelem na celou řadu podmínek týkajících se předávání a uvedených v čl. 25 odst. 2 uvedené směrnice.

(4) S ohledem na rozdíly v přístupu třetích zemí k ochraně údajů by mělo být dbáno na to, aby hodnocení odpovídající úrovně této ochrany a uplatňování všech rozhodnutí na základě čl. 25 odst. 6 směrnice 95/46/ES nebyla svévolně nebo neodůvodněně diskriminační vůči třetím zemím, kde jsou obdobné podmínky, nebo mezi nimi, a aby nevytvářela skrytou překážku obchodu s ohledem na stávající mezinárodní závazky Společenství.

(5) Správní oblast Jersey je jedním ze závislých území Britské koruny (není součástí Spojeného království ani jeho kolonií) a těší se úplné nezávislosti s výjimkou mezinárodních vztahů a obrany, za které odpovídá vláda Spojeného království. Správní oblast Jersey by tudíž měla být považována za třetí zemi ve smyslu směrnice 95/46/ES.

(6) Ratifikace Evropské úmluvy o lidských právech s účinkem od roku 1951 a ratifikace Úmluvy Rady Evropy o ochraně osob s ohledem na automatizované zpracování osobních údajů (Úmluva č. 108) Spojeným královstvím s účinkem od roku 1987 byly rozšířeny na správní oblast Jersey.

(7) Právní normy pro ochranu osobních údajů ve velké míře založené na normách stanovených směrnicí 95/46/ES byly pro správní oblast Jersey stanoveny zákonem (Jersey) o ochraně osobních údajů z roku 1987 [Data Protection (Jersey) Law, 1987], který vstoupil v platnost dne 11. listopadu 1987, a dvěma doplňkovými zákony – změnou zákona (Jersey) o ochraně osobních údajů z roku 2005 [Data Protection (Amendment) (Jersey) Law, 2005] a právním aktem, jímž se stanoví vstup v platnost zákona o ochraně osobních údajů z roku 2005 [Data Protection (Jersey) Law 2005 (Appointed Day) Act, 2005].

⁽¹⁾ Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31. Směrnice ve znění nařízení (ES) č. 1882/2003 (Úř. věst. L 284, 31.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ Stanovisko 8/2007 o úrovni ochrany osobních údajů v Jersey, přijaté dne 9. října 2007, dostupné na http://ec.europa.eu/justice_home/fsj/privacy/workinggroup/wpdocs/2007_en.htm

- (8) V roce 2005 byly též přijaty sekundární právní předpisy podle zákona (Jersey) o ochraně osobních dat, které stanoví zvláštní pravidla týkající se otázek, jako jsou přístup subjektů, zpracování citlivých údajů a oznamování orgánům pro ochranu osobních údajů ⁽¹⁾.
- (9) Právní normy platné v Jersey obsahují všechny základní zásady nezbytné pro zajištění odpovídající úrovně ochrany fyzických osob. Uplatnění těchto norem je zaručeno soudními opravnými prostředky a nezávislým dozorem prováděným orgánem, jímž je Úřad komisaře pro ochranu údajů vybavený pravomocemi k provádění šetření a zásahů.
- (10) Jersey je proto třeba považovat za zemi zajišťující odpovídající úroveň ochrany osobních údajů podle směrnice 95/46/ES.
- (11) V zájmu průhlednosti a aby příslušné orgány v členských státech zajistily ochranu fyzických osob v souvislosti se zpracováním jejich osobních údajů, je nezbytné uvést výjimečné okolnosti, za nichž může být odůvodněno pozastavení určitých toků údajů, bez ohledu na zjištění odpovídající úrovně ochrany.
- (12) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle čl. 31 odst. 1 směrnice 95/46/ES,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Pro účely čl. 25 odst. 2 směrnice 95/46/ES se správní oblast Jersey považuje za zemi poskytující odpovídající úroveň ochrany osobních údajů předávaných ze Společenství.

⁽¹⁾ Jedná se o následující právní předpisy: the Data Protection (Corporate Finance Exemption) (Jersey) Regulations 2005, the Data Protection (Credit Reference Agency) (Jersey) Regulations 2005, the Data Protection (Fair Processing) (Jersey) Regulations 2005, the Data Protection (International Co-operation) (Jersey) Regulations 2005, the Data Protection (Notification) (Jersey) Regulations 2005, the Data Protection (Sensitive Personal Data) (Jersey) Regulations 2005, the Data Protection (Subject Access Exemptions) (Jersey) Regulations 2005, the Data Protection (Subject Access Miscellaneous) (Jersey) Regulations 2005, the Data Protection (Subject Access Modification – (Education) (Jersey) Regulations 2005, the Data Protection (Subject Access Modification – (Health) (Jersey) Regulations 2005, the Data Protection (Subject Access Modification – (Social Work) (Jersey) Regulations 2005, and the Data Protection (Transfer in Substantial Public Interest) (Jersey) Regulations 2005.

Článek 2

Toto rozhodnutí se vztahuje na odpovídající úroveň ochrany zajišťovanou v Jersey s cílem splnit požadavky čl. 25 odst. 1 směrnice 95/46/ES a nedotýká se ostatních podmínek nebo omezení provádějících ostatní ustanovení zmíněné směrnice, které se vztahují na zpracování osobních údajů v členských státech.

Článek 3

1. Aniž jsou dotčeny pravomoci příslušných orgánů členských států přijímat opatření, která zajišťují, aby byly dodržovány vnitrostátní předpisy přijaté na základě jiných ustanovení než článku 25 směrnice 95/46/ES, mohou tyto orgány vykonávat své stávající pravomoci, aby pozastavily předávání údajů příjemci v Jersey s cílem chránit fyzické osoby v souvislosti se zpracováním jejich osobních údajů v těchto případech:

- a) pokud příslušný orgán správní oblasti Jersey zjistí, že příjemce nedodržuje standardy uplatňované v oblasti ochrany, nebo
- b) pokud je velmi pravděpodobné, že nebyly dodržovány standardy týkající se ochrany; pokud se lze důvodně domnívat, že příslušný orgán správní oblasti Jersey včas nepřijal nebo nepřijme odpovídající opatření nezbytná pro vyřešení sporné věci; pokud by pokračování v předávání údajů vyvolalo bezprostřední riziko vzniku vážné újmy subjektům údajů a pokud příslušné orgány členského státu za daných okolností přiměřeně usilují o informování strany odpovědné za zpracování údajů usazené v Jersey a poskytly jí příležitost zaujmout stanovisko.

2. Pozastavení předávání údajů skončí, jakmile je zajištěno dodržování standardů ochrany a jakmile je o této skutečnosti informován příslušný orgán členského státu.

Článek 4

1. Členské státy neprodleně uvědomí Komisi o přijetí opatření podle článku 3.

2. Členské státy a Komise se rovněž vzájemně informují o případech, kdy opatření přijatá subjekty pověřenými, aby zajistily dodržování standardů ochrany v Jersey, nejsou dostatečná.

3. Pokud informace shromážděné podle článku 3 a podle odstavců 1 a 2 tohoto článku prokážou, že kterýkoli subjekt pověřený, aby zajistil dodržování standardů ochrany v Jersey, neplní účinně svou úlohu, uvědomí o tom Komise příslušný orgán správní oblasti Jersey a bude-li třeba, předloží návrh opatření postupem podle čl. 31 odst. 2 směrnice 95/46/ES s cílem zrušit toto rozhodnutí, pozastavit je nebo omezit jeho oblast působnosti.

Článek 5

Komise sleduje provádění tohoto rozhodnutí a jakékoli předmětné poznatky sdělí výboru zřízenému podle článku 31 směrnice 95/46/ES, včetně jakýchkoliv důkazů, které by mohly mít vliv na hodnocení provádění podle článku 1 tohoto rozhodnutí, zda je úroveň ochrany v Jersey odpovídající ve smyslu článku 25 směrnice 95/46/ES, a jakýchkoliv důkazů, že se toto rozhodnutí provádí diskriminačním způsobem.

Článek 6

Členské státy přijmou všechna opatření nezbytná pro dosažení souladu s tímto rozhodnutím nejpozději do čtyř měsíců ode dne jeho oznámení.

Článek 7

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 8. května 2008.

Za Komisi
Jacques BARROT
místopředseda